



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 1.8.2003  
KOM(2003) 474 slutlig

Förslag till

**RÅDETS FÖRORDNING**

**om ändring av förordning (EG) nr 2803/2000 i fråga om öppnande och utökning  
av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa fiskeriprodukter**

(framlagt av kommissionen)

## **MOTIVERING**

1. Som en del av rådets årliga samlade översyn av beviljandet av autonoma handelsförmåner för fiskeriprodukter har kommissionen undersökt marknaderna och försörjningsbehoven för användarindustrierna under 2003.
2. Med hänsyn till de krav som ställs i gemenskapens interna och externa politik föreslår kommissionen ett visst antal tullåtgärder samt utvidgning av dessa, i synnerhet tullkvoter, för att produktionen i gemenskapen skall kunna fortleva enligt de regler och skyldigheter som följer av den gemensamma organisationen av marknaderna och för att säkra försörjningen till beredningsindustrierna, samtidigt som den aktuella och förutsebara situationen på den internationella marknaden också beaktas.
3. På dessa villkor skall tullkvoterna reserveras för produkter som är avsedda för beredning och som uppfyller de villkor i fråga om referenspriser som fastställts eller skall fastställas.

Detta är syftet med följande förslag.

Förslag till

## RÅDETS FÖRORDNING

### **om ändring av förordning (EG) nr 2803/2000 i fråga om öppnande och utökning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa fiskeriprodukter**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 26 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Gemenskapens försörjning med vissa fiskeriprodukter är för närvarande beroende av import från tredjeland. Det ligger således i gemenskapens intresse att helt eller delvis tillfälligt upphäva tullarna för produkterna i fråga, för att inte äventyra utvecklingsmöjligheterna för fiskeproduktion i gemenskapen och samtidigt tillse att användarindustrierna har en tillräcklig försörjning. Det är därför som rådet genom förordning (EG) nr 2803/2000 av den 14 december 2000 om öppnande och förvaltning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa fiskeriprodukter<sup>1</sup> tillfälligt har upphävt tullarna för vissa fiskeriprodukter för en viss period.
- (2) Kommissionen har undersökt marknaderna och försörjningsbehoven för användarindustrierna under 2003. Med hänsyn till de krav som ställs i gemenskapens interna och externa politik bör nya tullkvoter öppnas för vissa produkter och vissa befintliga kvoter utökas, för att produktionen i gemenskapen skall kunna fortleva.
- (3) Förordning (EG) nr 2803/2000 bör således ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

I förordning (EG) nr 2803/2000 skall bilagan ändras enligt följande:

- 1) De tullkvoter för beskrivna varor och kvotperioder som anges i bilagan till den här förordningen skall läggas till.

---

<sup>1</sup> EGT L 331, 27.12.2000, s. 61.

- 2) För kvotperioden 1 januari–31 december 2003 skall
- a) tullkvoten för löpnummer 09.2785 uppgå till 20 000 ton,
  - b) tullkvoten för löpnummer 09.2786 uppgå till 1 500 ton,
  - c) tullkvoten för löpnummer 09.2794 uppgå till 7 000 ton.

*Article 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 augusti 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel

*På rådets vägnar*  
*Ordförande*

## BILAGA

Löp-nummer	KN-nummer	Taric-nummer	Varuslag	Kvot (i ton)	Kvottull (i %)	Kvotperiod
09.2759	ex 0302 50 10 ex 0302 50 90 ex 0303 60 11 ex 0303 60 19 ex 0303 60 90	20 10 10 10 10	Torsk ( <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> ), med undantag av lever, rom och mjölke, färsk, kyld eller fryst, avsedd för beredning <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	50 000	0	1.1.2003 – 31.12.2003
09.2760	ex 0303 78 11 ex 0303 78 12 ex 0303 78 13 ex 0303 78 19 ex 0303 78 90	10 10 10 11 81 10	Kummel ( <i>Merluccius spp.</i> utom <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis spp.</i> ), fryst, avsedd för beredning <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	20 000	0	1.1.2003 – 31.12.2003
29.2761	ex 0304 20 91 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97	10 70 60	Hoki ( <i>Macruronus spp.</i> ), frysta filéer och annat kött, avsedd för beredning <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	15 000	0	1.1.2003 – 31.12.2003
29.2762	ex 0306 11 10 ex 0306 11 90	10 60	Languster ( <i>Palinurus spp.</i> , <i>Panulirus spp.</i> , <i>Jasus spp.</i> ), frysta, avsedda för beredning <sup>(a)</sup> <sup>(b)</sup>	1 500	6	1.1.2003 - 31.12.2003

a) Kontrollen av att produkterna används för detta särskilda ändamål skall ske i enlighet med relevanta gemenskapsbestämmelser.

b) Produkterna får omfattas av denna tullkvot när de är avsedda för någon typ av hantering, dock inte när de endast är avsedda för en eller flera av följande typer av hantering:

- Rensning, urtagning, borttagning av stjärt, avlägsnande av huvud.
- Skärning (med undantag av styckning i tärningar, skärning till filéer, framställning av lappar eller skärning av frysta block eller delning av frysta interleavedpackade block av filéer).
- Stickprovstagning, sortering.
- Märkning.
- Förpackning.
- Kylning.
- Frysning.
- Djupfrysning.
- Upptining, urbening.

Tullkvoten är inte tillgänglig för produkter som dessutom är avsedda för annan typ av beredning (eller hantering) som ger rätt till att omfattas av kvoten, när denna beredning (eller hantering) sker på detaljhandels- eller restaurangnivå. Sänkningen av tullarna är endast tillämplig på fisk som är avsedd för mänsklig konsumtion.

c) Produkterna får omfattas av denna tullkvot endast när de är avsedda för nedsaltning och torkning.

# FINANSIERINGSÖVERSIKT

DATUM: 2003

ANSLAG: 2003

1. BUDGETPOST: Kapitel 12, artikel 120 (1060)			
2. ÅTGÄRDENS BETECKNING: Förslag till rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2803/2000 i fråga om öppnande och utökning av autonoma gemenskapstullkvoter för vissa fiskeriprodukter			
3. RÄTTSLIG GRUND: Artikel 26 i fördraget			
4. ÅTGÄRDENS SYFTE: Se till att behoven i gemenskapens beredningsindustri tillgodoses på gynnsamma villkor			
5. BUDGETKONSEKVENSER	12- MÅNADERS- PERIOD (miljoner euro)	PÅGÅENDE BUDGETÅR (miljoner euro)	FÖLJANDE BUDGETÅR (miljoner euro)
5.0 UTGIFTERNA BELASTAR - GEMENSKAPSBUDGETEN (EXPORTBIDRAG/INTERVENTIONER) - NATIONELLA MYNDIGHETER - ANDRA			
5.1 INKOMSTER - GEMENSKAPERNAS EGNA MEDEL (AVGIFTER/TULLAR) - NATIONELL NIVÅ		- 27,1 brutto	
5.0.1 BERÄKNADE UTGIFTER			
5.1.1 BERÄKNADE INKOMSTER			
5.2 BERÄKNINGSMETOD: Se bilaga			
6.0 ÄR FINANSIERING MÖJLIG MED DE MEDEL SOM ANSLAGITS UNDER BERÖRT KAPITEL I PÅGÅENDE ÅRS BUDGET?			JA
6.1 ÄR FINANSIERING MÖJLIG GENOM ÖVERFÖRING MELLAN KAPITEL I PÅGÅENDE ÅRS BUDGET?			NEJ
6.2 ÄR EN TILLÄGGSBUDGET NÖDVÄNDIG?			NEJ
6.3 BEHÖVER MEDEL ANSLÄS I KOMMANDE BUDGETAR?			NEJ
ANMÄRKNINGAR:			

Med verkan från och med den 1 januari 2003:

Varubeskrivning	Ändring av kvotvolym (ton)	Ändring av beräknat pris (euro)	Ändring av den vanliga tullsatsen (i %)	Ändring av kvottullsatsen (i %)	Förväntad ändring av inkomstbortfallet jämfört med föregående kvotperiod (i euro)
Torsk 09.2759	+ 50 000 (ursprunglig volym: 0)	0 (ursprungligt pris: 2,370)	0 (ursprunglig tull: 12)	0	+ 14 220 000
Kummel 09.2760	+ 20 000 (ursprunglig volym: 0)	0 (ursprungligt pris: 1,932)	0 (ursprunglig tull: 15)	0	+ 5 796 000
Hoki 09.2761	+ 15 000 (ursprunglig volym: 0)	0 (ursprungligt pris: 2,643)	0 (ursprunglig tull: 7,5)	0	+ 2 973 375
Languster 09.2762	+ 1 500 (ursprunglig volym: 0)	0 (ursprungligt pris: 20,462)	0 (ursprunglig tull: 12,5)	6	+ 1 995 045
Tioarmad bläckfisk 09.2785	+ 9 000 (ursprunglig volym: 11 000)	0 (ursprungligt pris: 1,592)	0 (ursprunglig tull: 8)	3,5	+ 644 760
Tioarmad bläckfisk 09.2786	+ 1 000 (ursprunglig volym: 500)	0 (ursprungligt pris: 902)	0 (ursprunglig tull: 8)	3	+ 45 100
Räkor 09.2794	+ 2 000 (ursprunglig volym: 5 000)	0 (ursprungligt pris: 5,236)	0 (ursprunglig tull: 20)	6	+ 1 466 080

**Total inkomstförlust i förhållande till den föregående kvotperioden: + 27 140 360 euro brutto.**

## 7. BESTÄMMELSER OM BEDRÄGERIBEKÄMPNING

Bestämmelserna om förvaltning av dessa tullkvoter innehåller nödvändiga åtgärder för att förebygga och ge skydd mot bedrägeri och oegentligheter.